

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 17 (1941-1942)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Zu unserer neuen Rundfrage : wie suchen oder fanden Sie Ihren Lebensgefährten?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

eigentlich dasselbe. Es ist schwer zu beschreiben, mit was für erstaunten Stielen der alte Herr den Statthalter bewunderte, welcher hebräische Buchstaben auf einen Zettel schrieb und dazu noch wusste, dass Abraham auf deutsch «Vater vieler Völker» hiess, der aber gleichzeitig in der Lage war, auf dem gleichen Zettel das Wort Alexander auf griechisch zu

schreiben und zu beweisen, dass Alexander «Starker Mann» bedeutet.

Das verdankte ich meiner frühern Tätigkeit als Pfarrer. Die beiden Israeliten aber werden ihr Leben lang die feste Ueberzeugung haben, dass ein Statthalter im Kanton Zürich ein Mann ist, der es an Wissen mit dem gelehrtesten Rabbi aufnehmen kann.

### *Zu unserer neuen Rundfrage*

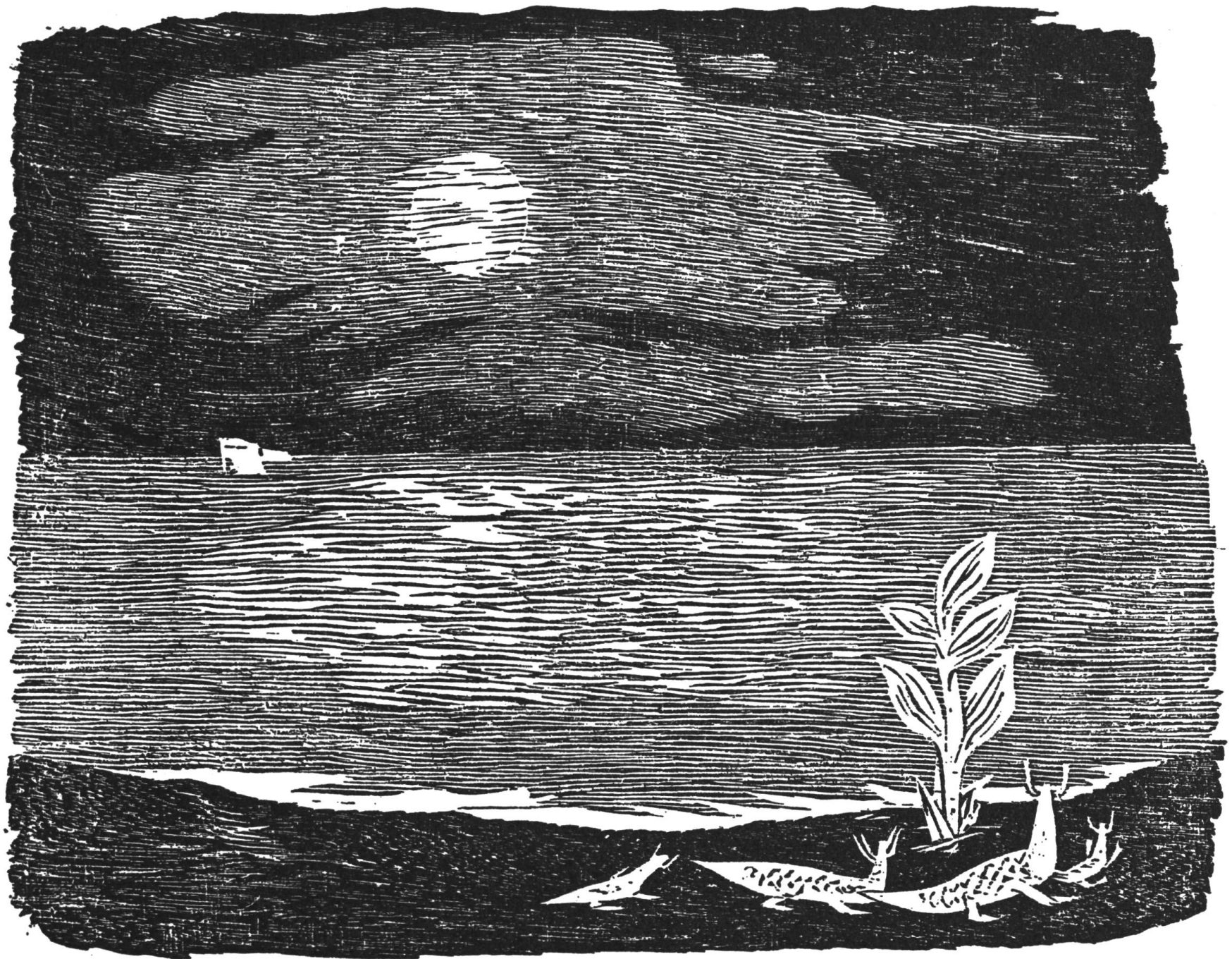
## Wie suchen oder fanden Sie Ihren Lebensgefährten?

Wir haben eine sehr grosse Anzahl von Antworten erhalten, aber ausschliesslich Einsendungen von solchen, die ihren Lebensgefährten gefunden haben, ohne besondere Anstrengungen zu machen. Was uns aber noch fehlt, sind Beiträge von Lesern und Leserinnen, die bisher den richtigen Weg nicht gefunden haben, und von solchen, die zuerst auf dem falschen Weg suchten. Die Darstellung dieser erfolglosen Versuche scheint uns sehr wichtig. Erst sie machen die Rundfrage wertvoll. Es ist uns ja nicht darum zu tun, nur eine Anzahl von Liebesgeschichten mit glücklichem Ausgang abzudrucken. Wir möchten vielmehr einen Beitrag zu dem brennenden Problem leisten, das darin besteht, dass heute viele Männer und Frauen aus äussern Gründen keinen Lebensge-

fährten finden, obschon sie die besten Vorbedingungen für eine glückliche Ehe mit sich bringen würden.

Auch die Ergänzungsantworten sollen nicht nur Betrachtungen, sondern anschauliche Angaben darüber enthalten, wie es wirklich war. Nur so können die Leser unserer Rundfrage etwas lernen. Die angenommenen Beiträge werden selbstverständlich ohne Namensnennung erscheinen. Sie werden honoriert. Da wir die Ergebnisse der Rundfrage in der Dezembernummer publizieren wollen, bitten wir Sie, uns Ihre Einsendung bis spätestens 10. November zukommen zu lassen.

*Redaktion des «Schweizer-Spiegels»,  
Hirschengraben 20, Zürich 1.*



Emil Burki

Kuriose Landschaft, Holzschnitt